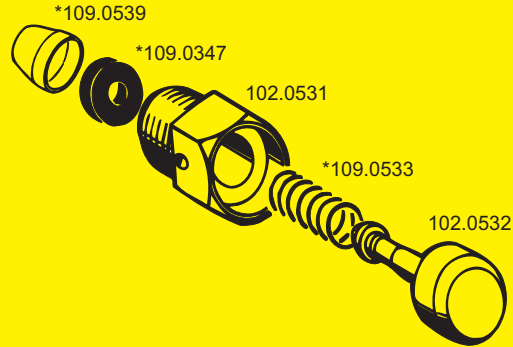




SUEVIA Sprühnippel
SUEVIA Spraying-Nipple
SUEVIA Nipple-Arroseur



Ersatzteile-Spare parts-Pièces de rechange

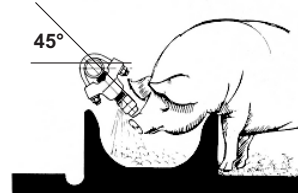


Die mit * gekennzeichneten Teile sind nur als Servicepacking erhältlich!
The parts marked with a * are only available in prepared packages!
Les pièces signalées par * ne sont disponibles qu'en conditionnement de plusieurs unités.

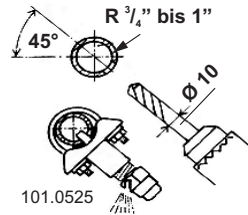
SUEVIA HAIGES GmbH

Spezialfabrik für Tränkebecken
D 74366 Kirchheim/N - Max-Eyth-Straße 1
D 74364 Kirchheim/N - Postfach 1108
Tel.: 07143 / 9710 Fax.: 07143 / 97180
Internet: www.suevia.com
E-mail: info@suevia.com

Montageanleitung
SUEVIA-Sprühnippel
Best.-Nr. 180.0530

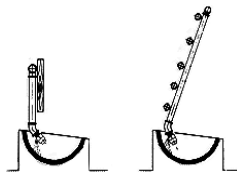


Wasserdruck:
Der SUEVIA-Sprühnippel Mod.530 ist für Hoch- und Niederdruck geeignet.
max. Wasserdruck 4 bar.

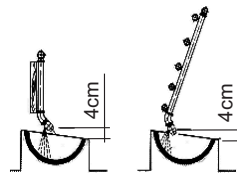


Montage:
Wasserzuleitung mit \varnothing 10mm Bohrer anbohren.
Leitung gut durchspülen.
Anbohrschelle Artnr.:101.0525 für R 3/4"-1" montieren.
Sprühnippel einschrauben, Sprühöffnung soll möglichst senkrecht nach unten zeigen.

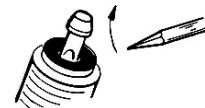
Einbaubeispiele:



Anschluss an Schwimmbehälter (Niederdruck).



Direkter Wasseranschluss (Hochdruck).
Wassereinfluss 4 cm über Trogkante.

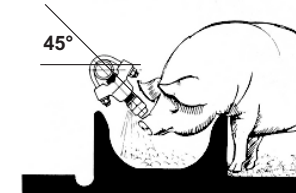


Dichtung austauschen:
Alte Dichtung ausschneiden.
Neue Dichtung über konischen Ventilkopf drücken!

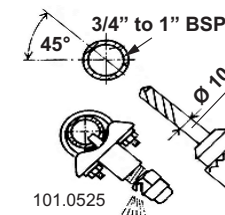
Wichtig!

Je Bucht mit 10 Schweinen sind 4 bis 5 Sprühnippel erforderlich.

Mounting Instruction
SUEVIA Spraying-Nipple
Order Number 180.0530

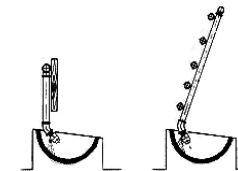


Water pressure:
The Spraying-Nipple can be used for low and high water pressure.
max. 4 bar pressure

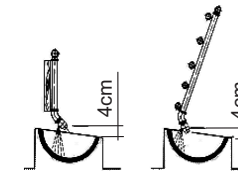


Mounting:
Bore the water supply pipe with a 10mm drill.
Flush the water pipe well.
Install the SUEVIA-Boring bracket No. 101.0525 on the water supply pipe of 3/4"-1" BSP with a inclination of 45°.
Screw in the Spraying-nipple, spraying-hole should point, if possible, in vertical direction downwards.

Mounting arrangements:



Connection to float container (low pressure)



Direct water connection (high pressure).
Water entrance 4cm above trough edge.

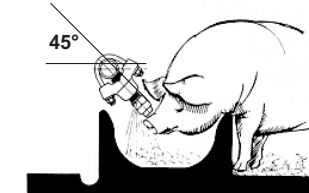


Change of the gasket:
Cut out the old gasket.
Press the new gasket over the conical valve button!

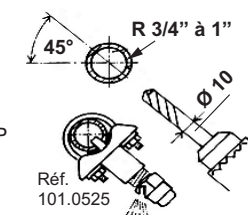
Important!

Per pen with 10 pigs 4 to 5 spraying-nipple ate required.

Notice de montage
SUEVIA Nipple-Arroseur
Réf. 180.0530

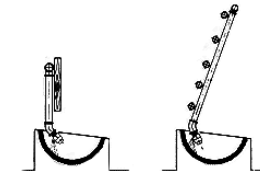


Water pression:
La Nipple-Arroseur est utilisable en haute et basse pression.
Pression maxi. 4 bars.

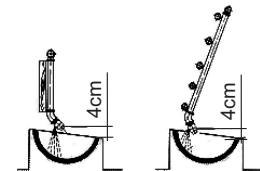


Installation:
Percer la rampe d'arrivée d'eau avec un foret de \varnothing 10mm.
Bien rincer le tuyeau après perçage.
Brancher le collier de fixation sur la rampe d'arrivée 3/4" à 1".
Incliné à 45° vers le bas.
Visser le nipple-arroseur.
L'ouverture d'arrosage si possible incliné vers le bas.

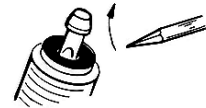
Exemples d'installation:



Raccordement à un réservoir à flotteur (basse pression)



Prise d'eau directe (haute pression).
Entrée de l'eau 4cm au-dessus du bord de la mangeoire.



Remplacement du joint:
Découpez le joint défectueux.
Glisser le nouveau joint par la pointe conique de la soupape!

Important!

Prévoir 4 à 5 nipples arroseur oar cage de 10 porcs.